

Richiesta di offerte di Servizi

Oggetto: Selezione di un Direttore dei Lavori da delegare al monitoraggio degli interventi di isolamento e impermeabilizzazione del tetto dell'Istituto Italiano di Cultura

L'**Istituto Italiano di Cultura** richiede offerte per la selezione di un Appaltatore che presti il servizio di Direttore dei lavori di isolamento e impermeabilizzazione del sottotetto dei locali dell'Istituto Italiano di Cultura e del Centro Archeologico Italiano.

Requisiti

1. Il Direttore dei Lavori deve essere coperto dall'assicurazione professionale in Egitto e libero da conflitti di interessi con l'impresa edile incaricata dell'appalto per l'isolamento e l'impermeabilizzazione del tetto del solaio.
2. Il Direttore dei Lavori deve risultare in possesso sia di una laurea in Architettura o Ingegneria sia di documentata esperienza nel settore edile
3. La retribuzione del Direttore dei Lavori è concordata secondo la scala retributiva corrispondente alla tariffa oraria per prestazioni a tempo determinato, contrattata dall'Ordine degli Architetti in Egitto

Responsabilità

1. Il Direttore dei Lavori è incaricato di espletare le pratiche necessarie ad ottenere dalle Autorità competenti del Cairo le **previste autorizzazioni** per l'avvio dei lavori. Il Direttore dei Lavori è inoltre tenuto a:
2. firmare il **verbale di consegna dei lavori** alla ditta incaricata dell'esecuzione;
3. garantire che le maestranze collaborino al meglio per fornire un lavoro di qualità con scadenze rigorose;
4. monitorare i processi di costruzione;
5. tenere aggiornato il **Registro Infortuni**;
6. garantire in ogni momento il rispetto delle norme in materia di salute e sicurezza dei lavoratori;
7. eseguire **ispezioni** di routine in loco di attrezzature e materiali;
8. programmare incontri regolari con fornitori, ispettori del sito, dirigenti e personale;
9. redigere **relazioni, preventivi e piani di progetto** e presentarli alle parti interessate;
10. rilasciare il **certificato di fine lavori**;
11. elaborare il **piano di manutenzione**;

12. programmare la **visita di collaudo**.

Il termine per la presentazione delle offerte è fissato al 15/07/2022. Le offerte devono essere indirizzate, in forma scritta, recante data e firma del Rappresentante autorizzato, a:

Istituto Italiano di Cultura
3 El sheikh El Marsafi street,
Zamalek
Cairo



Request for bids

Subject: Selection of a Site Supervisor monitoring the insulation and waterproofing works for the attic roof of the Italian Cultural Institute

The **Italian Cultural Institute** requests bid offers for the selection of a Contractor providing the service of site Supervisor monitoring the insulation and waterproofing works for the attic roof of the premises of the Italian Cultural Institute and Italian Archeological Center .

Requirements

1. The Site Supervisor should be covered by the professional insurance in Egypt, be professionally independent from the construction Company trusted with the tender to insulate and waterproof the attic roof.
2. The Site Supervisor should have a Bachelor's degree in Architecture or Engineering and some documented experience in the construction industry
3. Remuneration for the Site Supervisor is agreed in accordance with the salary scale equivalent to hourly pay at the straight-time rate bargained by the Egyptian Board of Architects.

Responsibilities:

1. The Site Supervisor is appointed to process paperwork in order to get the required **permission** to start the construction project from the relevant Authorities in Cairo. The Site Supervisor is responsible for
2. signing the **delivery report** for the company in charge of carrying out the construction works,
3. ensuring teams work together to deliver quality work to strict deadlines,

4. **monitoring** construction processes,
5. keeping and updating the **Accidents register**,
6. ensuring adherence to health and safety regulations at all times ,
7. performing equipment, material, and routine site **inspections**
8. scheduling regular meetings with vendors, site inspectors, managers, and staff,
9. writing up **reports, budgets, project plans**, and presenting them to relevant stakeholders,
10. issuing the **work completion certificate**
11. devising the **maintenance plan**
12. preparing the **acceptance test**.

The deadline for submission of bid will be 15/07/2022. The bids, should be addressed, in written form dated and signed by the authorized Representative, to :

Italian Cultural Institute
3 El sheikh El Marsafi street,
Zamalek
Cairo